

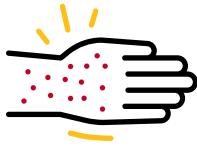
## WHAT IS IT?

Monkeypox is a rare infection caused by the monkeypox virus. A small number of cases have been recently reported in the U.S., Canada, and Europe—areas where it isn't usually found.

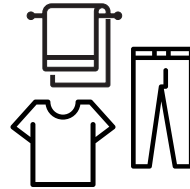
Monkeypox can make you sick including a rash or sores (pox), sometimes with a flu-like illness.

## HOW IS IT SPREAD?

The virus can spread to anyone through close, personal, or skin-to-skin contact, including:



Contact with monkeypox rash, sores or scabs.



Contact with objects, fabrics (clothing, bedding, or towels), and surfaces that have been used by someone with monkeypox.



Through respiratory droplets or saliva from a person with monkeypox.

▶ These kinds of contact can happen during:

- Talking closely with someone
- Hugging, kissing, touching, massage
- Close, sexual contact
- Touching fabrics and objects during sex that were used by a person with monkeypox, such as bedding, towels and sex toys

▶ The virus can be spread in fluid or pus from monkeypox sores. It is not yet known if it is present in semen or vaginal fluids.

## WHAT ARE THE SYMPTOMS?

▶ Monkeypox causes a rash or sores. It can also make you feel like you have the flu.

▶ Flu-like symptoms can include:

- Fever
- Swollen glands
- Headache
- Chills
- Muscle aches and backache
- Fatigue

▶ A rash or sores can be on the hands, feet, chest, face, penis, or inside or on the mouth, vagina, and anus (butt).

▶ Sores will go through several stages before healing.

▶ Monkeypox can be spread from the time symptoms start until all sores have healed and a fresh layer of skin has formed—this can take several weeks.

## WHAT TO DO IF YOU HAVE SYMPTOMS

### If you have a new or unexplained rash, sores, or other symptoms...

- ▶ See your healthcare provider. If you don't have a provider or health insurance, visit <https://health.maryland.gov/CSTIP/local> to find a health department near you.
- ▶ When you see a healthcare provider for possible monkeypox, remind them that this virus may be circulating in the community.
- ▶ Avoid close physical contact with anyone until you have talked to a healthcare provider.

### If you or your partner have Monkeypox...

- ▶ Follow the treatment and prevention recommendations of your healthcare provider.
- ▶ Avoid close physical contact with anyone until all your sores have healed and you have a fresh layer of skin formed.



For more information, please scan this code or visit [health.maryland.gov/monkeypox](https://health.maryland.gov/monkeypox)

This document was last revised June 10, 2022.

Maryland Department of Health | <https://health.maryland.gov>

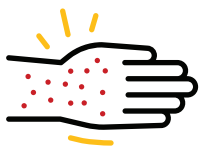
## ¿QUÉ ES?

La viruela del mono es una infección poco frecuente causada por el virus de la viruela del mono. Recientemente se han notificado algunos casos en EE.UU., Canadá y Europa, zonas en las que no suele encontrarse.

La viruela del mono puede hacer que se enferme, con sarpullidos o llagas (viruela), a veces con una enfermedad parecida a la gripe.

## ¿CÓMO SE CONTAGIA?

El virus puede transmitirse a cualquier persona a través del contacto estrecho, personal o de piel a piel, lo cual incluye:



El contacto con el sarpullido, las llagas o las costras de la viruela del mono.

► Este tipo de contacto puede producirse:

- Al hablar de cerca con alguien
- Al abrazar, besar, tocar, masajear
- Al mantener contacto sexual estrecho
- Al tocar telas y objetos durante las relaciones sexuales que fueron utilizados por una persona con viruela del mono, como la ropa de cama, las toallas y los juguetes sexuales
- El virus puede propagarse en el líquido o en el pus de las llagas de la viruela del mono. Todavía no se sabe si se encuentra presente en el semen o en los fluidos vaginales.



El contacto con objetos, telas (ropa, ropa de cama o toallas) y superficies que han sido utilizadas por alguien que tenga viruela del mono.



A través de las gotas de la respiración o la saliva de una persona que tenga viruela del mono.

## ¿CUÁLES SON LOS SÍNTOMAS?

- La viruela del mono provoca un sarpullido o llagas. También puede hacer que se sienta como si tuviera gripe.
- Los síntomas de la gripe pueden incluir:
  - Fiebre
  - Dolor de cabeza
  - Dolor muscular y de espalda
  - Ganglios inflamados
  - Escalofríos
  - Fatiga
- El sarpullido o las llagas pueden aparecer en las manos, los pies, el pecho, la cara, el pene o en su interior o en la boca, la vagina y el ano (trasero).
- Las llagas pasarán por varias etapas antes de curarse.
- La viruela del mono puede contagiarse desde el momento en que comienzan los síntomas hasta que todas las llagas se han curado y se ha formado una nueva capa de piel, lo cual puede llevar varias semanas.

## QUÉ HACER SI TIENE SÍNTOMAS

### Si tiene algún sarpullido nuevo o inexplicable, llagas u otros síntomas...

- Visite a su proveedor de atención médica. Si no cuenta con un proveedor o con seguro médico, visite <https://health.maryland.gov/CSTIP/local> para encontrar un departamento de salud cerca de usted.
- Cuando acuda a un proveedor de atención médica por una posible viruela del mono, recuérdale que este virus puede estar circulando en la comunidad.
- Evite el contacto físico estrecho con cualquier persona hasta que haya hablado con un proveedor de atención médica.

### Si usted o su pareja tienen viruela del mono...

- Siga el tratamiento y las recomendaciones de prevención de su proveedor de atención médica.
- Evite el contacto físico estrecho con cualquier persona hasta que todas sus llagas hayan sanado y se haya formado una nueva capa de piel.



Para obtener más información, escanee este código o visite [health.maryland.gov/monkeypox](https://health.maryland.gov/monkeypox)

Este documento fue revisado por última vez el 10 de junio de 2022.

Departamento de salud de Maryland | <https://health.maryland.gov>